



<b>Language remains the biggest barrier for Ukrainian university students</b>	2
Online, spectator.sme.sk, 15. 2. 2024, 8:00	
<b>Košičania môžu opäť využiť bezplatnú právnu poradňu</b>	4
Online, kosicednes.sk, 15. 2. 2024, 8:00	
<b>Študenti práva vám poradia bezplatne vo vašom právnom probléme. Musíte sa však vopred objednať.</b>	5
Online, standard.sk, 15. 2. 2024, 8:25	
<b>Pacientska cesta v ortopédii</b>	6
Tlač, Sestra, 15. 2. 2024	
<b>UPJŠ sa zapojila do projektu Aibooſt</b>	7
Televízia, Správy RTVS z regiónov, 15. 2. 2024, 18:19	
<b>A First Lego League kassai rendezvénye</b>	8
Tlač, Új Szó, 16. 2. 2024	



## Language remains the biggest barrier for Ukrainian university students

□ 15. 2. 2024, 8:00, Zdroj: [spectator.sme.sk](#), Vydanatel: Petit Press, a.s., Autor: Radka Minarechová, Sentiment: Pozitívny, Téma: Univerzita Pavla Jozefa Šafárika v Košiciach, Klúčové slová: UPJŠ

Dosah: 6 969 GRP: 0,15 OTS: 0,00 AVE: 531 EUR

Slovakia saw a surge in the number of university students from Ukraine. Schools were not ready, an expert thinks.

Anastasiia Shevchyk learned about the possibility of studying in Slovakia at her secondary school in Ukraine when it was visited by employees from an agency that helps Ukrainian students attend Slovak universities and colleges. Since she was intrigued by their presentation, she started gathering more information about the schools and programmes they offer. She admits that it was hard for her to choose a university.

"I found the very idea of studying abroad a bit crazy at the time," Shevchyk, who is currently in her fourth year at the University of Veterinary Medicine and Pharmacy in Košice, focusing on general veterinary medicine, told The Slovak Spectator.

The number of Ukrainians studying at Slovak universities and colleges increased significantly after Russia's full-scale invasion of Ukraine in February 2022. While there were only 5,726 Ukrainians studying both full-time and part-time at public and private schools in all three degree programmes in the 2021/2022 school year, a year later it had risen to 10,184. There were 10,466 students from Ukraine reported by October 31, 2023, according to data from the Slovak Centre of Scientific and Technical Information.

Several Slovak schools have adopted measures to help students from Ukraine. Yet university education expert Renáta Hall opines that they were not ready for the influx of Ukrainian university students.

"This applied especially in terms of teaching in languages other than Slovak and improving the Slovak of incoming students, as well as in terms of integrating these students into the Slovak environment and education at a respective school," she said.

### Helping students and refugees

After the war broke out in Ukraine, the Education Ministry organised several meetings with universities and colleges where they discussed various topics, like admission procedures.

Related article Related article Why don't Slovak universities rank among the best? Číťajte

It adopted an amendment to the Higher Education Act, simplifying the admission procedure for people with temporary protection, subsidiary protection and asylum if they cannot obtain documents proving their education, such as a secondary school graduation certificate. To be accepted to a university or college, they have to submit an affidavit on meeting the conditions and pass the study prerequisite test.

Even though the ministry did not prepare any special directions concerning Ukrainian students, the schools that The Slovak Spectator spoke to were active in helping them. For example, they created special scholarship schemes, provided accommodation to the families of students from war-affected regions or other refugees, and waived or lowered various fees related to studies or accommodation at dormitories. They also offered psychological help to students affected by the war.

In addition, the University of Pavel Jozef Šafárik in Košice (**UPJŠ**), which records 483 students from Ukraine in the current school year, allocated €53,000 in total for direct and indirect help through a special scholarship scheme, and implemented two mobility programmes, one focused on students and the other on university employees.

Ukrainian university students say they found a new home in Slovakia. (zdroj: TASR)

The Slovak University of Technology (STU) in Bratislava, which reported 1,311 Ukrainians studying in its programmes as of January 1, 2024, opened a transparent account where its employees could send financial gifts, and made it possible for students to transfer to the university from Ukrainian universities, among others.

Comenius University in Bratislava (UK), which currently reports 816 students from Ukraine, offered free Slovak courses, as well as free legal aid and mental counselling to refugees. It also tries to offer employees of Ukrainian universities the possibility to continue their work on its premises.

The University of Ss Cyril and Methodius in Trnava (UCM), which currently reports 144 Ukrainian students, organised adaptation courses for refugees and potential future students.

### Finding a new home in Slovakia

Yaroslav Tomchenko, a second year student at the Department of British and American Studies at **UPJŠ**, decided to come to Slovakia even before the war broke out. In his opinion, studies abroad open more possibilities for self-realisation and a prospective career in the



EU.

When comparing the education systems in the two countries, he said the quality of studies in Slovakia is higher, even though there are various nuances on both sides to which Ukrainian students must adapt. Still, he does not feel any pressure from the side of teachers or his classmates, and considers Slovakia his second home.

Related article [PISA testing shows how bad Slovak education is](#) Čítajte

Shevchyk says the hardest thing about studying in Slovakia is that all student life takes place in a foreign language. Still, thanks to the support of her classmates and friends, she was able to easily adapt.

Also Sofia Yurasova, who came to Slovakia in 2021, appreciates the support and help she received from her teachers and classmates.

"I feel like home here; some teachers and classmates have become my second family," she added, even though she admits that she has faced some problems caused by the language barrier.

When comparing the education systems, the student, who takes classes in mass media communication at UCM, says that it is much harder to study in Slovakia. Still, she appreciates that university education is free, and that it is possible to undergo practical training or even to work while studying, which is often not the case in Ukraine.

#### Minors more predisposed to drop out

Many of the university students coming to Slovakia are minors. The reason is the different education systems in Slovakia and Ukraine, where students graduate from high school at the age of 16 or 17, as Alona Kurotová, CEO of the relocation company Alkur, explained in a blog post published by the Denník N daily.

In the 2023/2024 school year, altogether 3,473 out of 6,146 Ukrainians enrolled at Slovak schools are minors. In Kurotová's opinion, Slovakia's education system was not built for university students who are minors, and often arrive without their parents. Not even the special circumstances of the war have changed this.

Several schools have organised Slovak language classes. (zdroj: TASR)

"It is up to the student to deal with the problems of legal representation, the language barrier, as well as the financial and psychological burden," Kurotová wrote for Denník N, adding that many of these students drop out of their university studies after the first exams.

Hall mentioned other problems, such as the suboptimal treatment of these students, the lack of money, and the lack of opportunities to earn any. She added that both the children's commissioner and UNICEF will deal with the matter.

#### Providing support is necessary

Data provided by the Education Ministry shows that altogether 3,634 Ukrainian students terminated their studies at Slovak universities and colleges in the 2022/2023 school year. Most of them (up to 83.2 percent) dropped out after failing exams, while 16.5 percent quit their studies. About 0.3 percent left for other reasons.

Related article [Private school pioneers call for teaching overhaul](#) Čítajte

Some universities approached by The Slovak Spectator admitted that the drop-out rate of Ukrainian students is a bit higher than that of Slovak students.

Since the language barrier is among the largest obstacles for successfully mastering studies, the **UPJŠ** provides all foreign students with Slovak courses. The courses are offered by STU as well, mostly in the summer.

Both Kurotová and Hall say that to make it easier for young Ukrainians to study at Slovak schools, it is necessary to provide them with language and psychological support, along with helping with adaptation and integration.

"It is also important to offer available support services in a language that is understandable for students – for example, how to manage stress, or mentoring on how to set priorities during the semester and exams," said Hall.

Autor: Radka Minarechová



## Košičania môžu opäť využiť bezplatnú právnu poradňu ☎

□ 15. 2. 2024, 8:00, Zdroj: [kosicednes.sk](#) ☎, Sentiment: Pozitívny, Téma: Univerzita Pavla Jozefa Šafárika v Košiciach, Klúčové slová: Univerzita Pavla Jozefa Šafárika v Košiciach, UPJŠ  
Dosah: 7 205 GRP: 0,16 OTS: 0,00 AVE: 539 EUR

Pre Košičanov je opäť k dispozícii Študentská právna poradňa. Otvára ju Právnická fakulta **Univerzity Pavla Jozefa Šafárika v Košiciach**, v spolupráci s mestom Košice.

Zdroj: ilustračné/freepik.com/pch.vector

„Prostredníctvom študentskej právnej poradne majú Košičania možnosť získať bezplatnú právnu analýzu svojho právneho problému, ktorú pre nich vypracujú študenti a študentky práva pod dohľadom skúsených advokátov. Súčasťou právnej analýzy pre klienta je právny rozbor prípadu a konkrétnie možnosti jeho riešenia,” informuje mesto na sociálnej sieti .

Právna poradňa realizuje svoju činnosť vo viacerých právnych oblastiach :

v občianskom práve,

rodinnom práve,

obchodnom práve,

pracovnom práve,

práve sociálneho zabezpečenia,

v správnom práve,

daňovom práve.

Samospráva ale zdôraznila, že Študentská právna poradňa nevypracúva analýzy v oblasti trestného práva.

**MOHLO BY VÁS ZAUJÍMAŤ: NOVINKA pre nezamestnaných:** Po novom sa už nemusia EVIDOVAŤ na úrade práce osobne

Na stretnutie v poradni je potrebné sa vopred objednať. Možno tak učiniť telefonicky na číslе +421 55 6419 385 Kancelárie prvého kontaktu Magistrátu mesta Košice, alebo emailom na adresách [email protected] alebo [email protected] .

Objednať sa možno do 15. apríla , alebo do naplnenia kapacity poradne. „Stretnutie sa v dohodnutom termíne uskutoční v priestoroch Právnickej fakulty **UPJŠ** v Košiciach (Kováčska 30, 040 75 Košice),“ informuje mesto. Bližšie informácie sa dočítate TU .

**MOHLO BY VÁS ZAUJÍMAŤ: 2-eurový príspevok na OBEDY pre seniorov platí nadalej.** Mesto objasňuje nezrovnalosti

Zdroj: SITA (kl)

FD

15.02.2024 8:00

Autor: FD || FD | 15.02.2024 8:00



## Študenti práva vám poradia bezplatne vo vašom právnomprobléme. Musíte sa však vopred objednať.

□ 15. 2. 2024, 8:25, Zdroj: [kosice.standard.sk](#), Sentiment: Pozitívny, Téma: Univerzita Pavla Jozefa Šafárika v Košiciach, Kľúčové slová: Univerzita Pavla Jozefa Šafárika v Košiciach, UPJŠ  
Dosah: 71 907 GRP: 1,60 OTS: 0,02 AVE: 1284 EUR

15.2.2024 o 08:13

KOŠICE – Pre Košičanov je opäť k dispozícii Študentská právna poradňa. Otvára ju Právnická fakulta **Univerzity Pavla Jozefa Šafárika v Košiciach** v spolupráci s mestom Košice. Uviedla to agentúra SITA .

„V študentskej právnej poradni majú Košičania možnosť získať bezplatnú právnu analýzu svojho právneho problému, ktorú pre nich vypracujú študenti a študentky práva pod dohľadom skúsených advokátov. Súčasťou právnej analýzy pre klienta sú právny rozbor prípadu a konkrétna možnosti jeho riešenia,“ informuje mesto na sociálnej sieti. Právna poradňa realizuje svoju činnosť vo viacerých právnych oblastiach, a to v občianskom, rodinnom, obchodnom, pracovnom, správnom a daňovom práve a práve sociálneho zabezpečenia. Samospráva ale zdôraznila, že Študentská právna poradňa nevypracúva analýzy v oblasti trestného práva.

Na stretnutie v poradni je potrebné sa vopred objednať, buď telefonicky na čísle +421 55 6419 385 Kancelárie prvého kontaktu Magistrátu mesta Košice , alebo e-mailom na adresách [email protected] alebo [email protected] . Objednať sa možno do 15. apríla, alebo do naplnenia kapacity poradne. „Stretnutie sa v dohodnutom termíne uskutoční v priestoroch Právnickej fakulty **UPJŠ** v Košiciach (Kováčska 30, 040 75 Košice),“ informuje mesto. Bližšie informácie sú dostupné online, na stránke fakulty.

(sita, jar)



## Pacientska cesta v ortopédii

□ 15. 2. 2024, Zdroj: **Sestra**, Strany: **5, 6**, Vydarvateľ: **Silvia Hodálová – VIUSS**, Autor: **Ladislava Šustová**  
Komunikačný, Sentiment: **Pozitívny**, Téma: **Univerzita Pavla Jozefa Šafárika v Košiciach**, Kľúčové slová: **UPJŠ**  
Dosah: **10 000** GRP: **0,22** OTS: **0,00** AVE: **634 EUR**

Rubrika: AKTUALITY rýchle zotavenie

Klinika ortopédie a traumatológie pohybového ústrojenstva UNLP Košice a LF **UPJŠ**, je prvým klinickým pracoviskom na Slovensku i v Česku, ktoror pripravilo cestu pre pacienta na rýchlu regeneráciu po výmene kolenného a bedrového kíbu. „Cieľom programu je využitie najnovších odborných prístupov a moderných technológií, ktoré našim pacientom zabezpečia vyšší komfort liečby a efektívnejší liečebný proces pri implantácii kíbovej náhrady, čím získajú plnú sebestačnosť oveľa skôr“, uvádza riaditeľ Univerzitnej nemocnice L. Pasteura Košice, MUDr. Ľuboslav Beňa, PhD., MPH.

Spolupráca je nevyhnutná

Na každú operáciu a následné zotavenie sa, je potrebné svoje telo dobre pripraviť. Skúsenosti nám ukazujú, že informácií o tom, čo pacienta v nemocnici čaká, nikdy nie je dosť. Už roky nás o tom presvedčajú neúnavné otázky našich pacientov. Riešením je komplexný pacientský program pod názvom „Pacientska cesta“, ktorý UNLP pripravila v spolupráci so spoločnosťou B Braun. „Veľmi si vážim dôveru, ktorú sme dostali od vedenia UNLP Košice, a d'akujem celému tímu Kliniky ortopédie a traumatológie pohybového ústrojenstva, ako sa postavil k takejto veľkej zmene. Tešíme sa z úspešnosti liečby prvých pacientov,“ hovorí MVDr. Peter Plachý, Ph.D., MPH, manažér pre nemocničný segment B. Braun Medical, s.r.o. Slovensko.

Dlhodobo je na našej ortopedickej klinike ročne operovaných približne 500 pacientov, ktorým je implantovaná endoprotéza kolenného alebo bedrového kíbu. Potreba operácií je však výrazne vyššia. Jednak to súvisí s odložením operácií počas pandémie, ale tiež so starnutím obyvateľstva. Kapacity nemocníc sú však limitované a nie je možné túto vyššiu potrebu v súčasnosti plne pokryť. Preto čakanie pacientov na tento typ výkonu sa predĺžuje a na Slovensku patrí medzi najdlhšie. „Predpokladáme, že aj vďaka projektu Pacientska cesta bude možné operovať v tomto roku o 20 – 30 % pacientov viac,“ hovorí námestník Úseku liečebno-preventívnej starostlivosti pre chirurgické odbory, MUDr. Róbert Čellár, PhD., MPH.

Pacient je od začiatku aktívne zapojený do liečby

Všetko sa začína už 10 týždňov pred plánovanou operáciou. Výsledkom je informovaný pacient s dôslednou predoperačnou prípravou. „Tá spočíva v príprave pacienta po fyziologickej stránke až po jeho psychickú pohodu s dodržaním odporúčaných zásad správnej výživy, hygieny na prevenciu vzniku infekcie umeľej kíbovej náhrady, praktizovaním odporúčaných predoperačných cvičení, až po voľbu optimálnej anestézie a analgézie. Cieľom je zníženie operačného stresu a rýchlejšia rekonvalescencia po operačnom výkone,“ vysvetľuje koordinátor projektu MUDr. Rastislav Šepitka, MPH z Kliniky ortopédie a traumatológie pohybového ústrojenstva.

4 kroky k rýchlemu a úspešnému návratu do aktívneho života

Skôr návrat do aktívneho života je v ceste pacienta, pripravovaného na endoprotézu bedrového alebo kolenného kíbu, zhrnutý do štyroch kľúčových krokov:

1. EDUKÁCIA (dôležité informácie) – brožúrky, pacientska akadémia (stretnutie pacientov pred i po operačnom výkone, výmena skúseností, odborný personál pacientom poradí, zodpovie im na všetky otázky a zároveň získa spätnú väzbu), individuálne nastavená mobilná aplikácia a edukačná sestra pripravená pacientovi vysvetliť akékoľvek nejasnosti.
2. HYGiena (zníženie rizika infekcie) – adekvátna predoperačná príprava, dodržanie hygienických zásad a používanie antibakteriálnych prípravkov ešte pred hospitalizáciou.
3. VČASNÁ MOBILIZÁCIA (rýchlejšie zotavenie) – moderný prístup k liečbe bolesti umožňuje pacientom postaviť sa na operovanú končatinu už v deň operácie, cca 3–4 hodiny po nej, pacient začne postupne zaťažovať nový kíb, rýchlejšie získa sebestačnosť, sebaistotu a silu do ďalšej rehabilitácie.
4. REHABILITÁCIA (cvičenie pred a po operácii) – to, ako bude nový umelý kíb fungovať závisí od mnohých faktorov a niektoré z nich môže ovplyvniť len sám pacient. Fyzioterapeut mu odporučí vhodné cvičenia, ktoré posilnia svaly už pred operáciou, čím sa skráti dĺžka rekonvalescencie.

„Ak pacient poctivo prejde všetkými štyrmi odporúčanými krokmi, odmenou mu bude kratšia dĺžka pasívneho pobytu na lôžku, čím sa zároveň zníži riziko viacerých pooperačných komplikácií (bolesti, trombóza, opuch) a návrat pacienta do bežného života bude rýchlejší a príjemnejší“, dodáva doc. MUDr. Marek Lacko, PhD., prednosta Kliniky ortopédie a traumatológie pohybového ústrojenstva.

Autor: Mgr. Ladislava Šustová Komunikačný odbor UNLP Košice



## UPJŠ sa zapojila do projektu Aiboo**st**

□ 15. 2. 2024, 18:19, Relácia: **Správy RTVS z regiónov**, Stanica: **RTVS 24**, Vydavateľ: **Rozhlas a televízia Slovenska**, Sentiment: **Pozitívny**, Téma: **Univerzita Pavla Jozefa Šafárika v Košiciach**, Klúčové slová: **Univerzita Pavla Jozefa Šafárika v Košiciach, UPJŠ**

### UPJŠ sa zapojila do projektu Aiboo**st**

Anton Gbur, moderátor:

**Univerzita Pavla Jozefa Šafárika v Košiciach** sa stala súčasťou projektu Aiboo**st**. Ide o projekt podporovaný Európskou úniou a je zameraný na rozvoj aplikácií umelej inteligencie v praxi. Univerzita sa moderným technológiám venuje v rámci Prírodovedeckej fakulty v odbore zameranom na analýzu dát a umelú inteligenciu.

Gabriel Semanišin, prodekan pre roz. a riadenie kvality, Prír.f., **UPJŠ KE**:

Cieľom projektu je organizovať otvorené súťaže nového typu pre všetkých, ktorí sa venujú vývoju v oblasti umelej inteligencie a stimulovať ich k tomu, aby riešili problémy, ktoré sú aktuálne, ktoré prichádzajú z rôznych odvetví života a spoločnosti.



## A First Lego League cassai rendezvénye ↗

□ 16. 2. 2024, Zdroj: **Új Szó**, Strana: 6, Vydavatel: DUEL - PRESS, s.r.o., Autor: Róbert Németi, Sentiment: Pozitívny, Téma: Univerzita Pavla Jozefa Šafárika v Košiciach, Klúčové slová: UPJŠ  
Dosah: 87 000 GRP: 1,93 OTS: 0,02 AVE: 1957 EUR

Rubrika: RÉGIÓ

A First Lego League (FLL) minden évben a technológia, a mérnöki tudományok, a matematika és a robotika területét tárja a 4–16 éves fiatalok elő, szórakoztató, gyakorlatias tanulással. A cassai Pavol Jozef Šafárik Egyetem (**UPJŠ**) Természettudományi Karán rendezték meg az idei regionális fordulót.

### KASSA

A selejtező szervező csapatától megtudtuk, az FLL olyan társadalmi szempontból fontos témaakra összpontosít, mint az áruszállítás, az idősebb gemneráció, a hatékony tanulás, a várostervezés, a vízgazdálkodás és az ūrkutatás. „Az idei év téma, a STEM (tudomány, technológia, mérnöki alapok és matematika) mint Masterpieces (mesterművek) a művészletekben, vagyis a STEM-képességeink fontossága a műalkotásban és a tervezésben. A világ legnagyobb robotikára összpontosító versenyének résztvevői valós problémák megoldásával szerezhetnek tapasztalatot. Az FLL idén is három korosztályban inspirálja a gyerekeket és fiatalokat a kísérletezésre, a kritikai gondolkodás, a programozás és a tervezés készségeinek fejlesztésére, valamint a tanulási szokások, az önbizalom és a csapatmunka kialakítására” – közölte lapunkkal Laura Hoianová, az **UPJŠ** szóvivője. A versenyen összesen 80 gyermek vett részt: a Challenge kategóriában 10 csapat, az Explore kategóriában pedig 4. Az **UPJŠ** Természettudományi Kara 2017 óta aktívan részt vesz a cassai regionális forduló szervezési előkészítésében.

Máshol vannak

A robotikai ismereteiről és szaktudásáról széles körökben ismert Hanesz Angelika, a cassai forduló főbírója lapunknak elmondta, a gyerekek felkészülten, jó megoldásokkal érkeztek a megmérettetésre. „Az idei téma nagyon szép, elsősorban a művészetről szól, de egybefonódik a szórakozással, a mozi világával, a színházzal, azon belül pedig a megvilágítással is. Az egyes feladatokban a gyerekeknek fel kellett kapcsolniuk a fényeket, a reflektorokat, vagy éppen a hangszórókat. Olyan kihívások is voltak, amikor például bábukként megformált szakértőket kellett elszállítani robotokkal egy megszabott helyre. Az FLL-versenyeken egyébként a technológia mindig azonos, valójában csak a kontextus változik évről évre” – magyarázta Hanesz Angelika, akitől azt is megtudtuk, hogy a cassai fordulón többek között Nagykaposról, Nagymihályból, Kassáról, Szepsiből vagy éppen Rózsahegyről is érkeztek a gyerekek. „A magyar csapat, a korábban általam vezetett cassai Talentum SAP csapata már három éve nem vesz részt az FLL-en, de ez pusztán azért, mert a World Robotic Olympiadra (WRO) összpontosít. Szlovákiában mintegy 90 csapat jelentkezett be az ide FLL-be, a cassai regionális forduló az utolsó hazai verseny” – tette hozzá Hanesz Angelika.

Valóságos életforma

A regionális furdolókból továbbjutó csapatok a közeljövőben országos körre mennek Pozsonyba, az ott legjobbnak minősülők pedig kijutnak a világversenyre. „Múlt éven Panamában jártunk a WRO keretén belül, jómagam pedig a zsűrizésben is részt vettem. Az egy hatalmas verseny, de az FLL is legalább olyan érdekes és tartalmas, mint bármelyik más. Zsűriként egyébként minden nagy élmény jelen lenni, hiszen testközelből látjuk és szemléljük a megoldásokat. Természetesen nemcsak a technikai részére figyelünk oda, hanem a gyerekek jöllétére is, sokszor buzdítjuk, lelkileg segítjük őket, hiszen nem minden sikeres minden elsőre. Én nagyon élvezem a robotikát és a vele kapcsolatos tevékenységeket. Bátran állítom, hogy számomra ez egy életforma” – zárta Hanesz Angelika.

A cassai fordulón 14 csapat mérté össze tudását

(A szerző felvételei)

Autor: NÉMETI RÓBERT